



ATEX certificate:
KEMA 04 ATEX 1178 X
for CV 21x

Although the certificate is available in the 3 languages (English, French and German), the liability of the notified body applies only on the text of the original copy of the certificate that it published.

EN

Bien que le certificat soit traduit dans les 3 langues (Anglais, Français et Allemand), seul le texte de la copie originale du certificat peut engager la responsabilité de l'organisme notifié qui l'a publié.

FR

Obwohl das Zertifikat in drei Sprachen (Englisch, Französisch und Deutsch) übersetzt ist, können nur die bescheinigten Behörden, die den Text auf der Originalausgabe des Zertifikates herausgegeben haben, zur rechtlichen Verantwortung gezogen werden.

DE



Meggitt SA
Route de Moncor 4
PO Box 1616
CH - 1701 Fribourg
Switzerland

**THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK
CETTE PAGE EST LAISSÉE INTENTIONNELLEMENT VIDE
DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH LEER GELASSEN**



(13) **SCHEDULE**
 to EC-Type Examination Certificate KEMA 04ATEX1178X Issue No. 5

(14) **Description**
 Velocity Transducer Type 110-21...-000... is used to detect low frequency vibrations. An electrical signal, proportional to the movements, is generated by a movable coil, positioned around a permanent magnet.
 Ambient temperature range: -29 °C to +80 °C, if an explosive atmosphere is present continuously or frequently and during long periods;
 -29 °C to +204 °C, for model 110-213-000...;
 -29 °C to +121 °C, for model 110-214-000...;

The temperature class, depending on the ambient temperature is listed in following table:

Temperature class	Ambient temperature
T6	≤ 75 °C
T5	≤ 90 °C
T4	≤ 125 °C
T3	≤ 190 °C
T2	≤ 204 °C

Electrical data

Output circuit (connector):
 in type of protection intrinsic safety Ex ia IIC, only for connection to a certified intrinsically safe circuit, with following maximum values:
 U_i = 30 V; I_i = 12 mA; P_i = 90 mW; C_i = 0 nF; L_i = 125 mH.

From a safety point of view, the circuit shall be considered to be connected to earth.

Installation instructions

The instructions provided with the equipment shall be followed in detail to assure safe operation.

(16) **Test Report**

No. 210692400/3.

(17) **Special conditions for safe use**

When used in a potentially explosive atmosphere where the use of equipment of category 1 G is required, measures shall be taken to avoid hazardous electrostatic discharge of the plastic part of the enclosure, e.g. by cleaning with a wet cloth only

When used in a potentially explosive atmosphere where the use of equipment of category 1 G is required, because a part of the enclosure is made of aluminium, the apparatus must be installed so, that even in the event of rare incidents, an ignition source due to impact or friction between the enclosure and iron/steel is excluded.

CERTIFICATE
EC-Type Examination

(1) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC

(2) EC-Type Examination Certificate Number: KEMA 04ATEX1178 X Issue Number: 5

(3) Equipment: Velocity Transducer Type 110-21...-000...

(4) Manufacturer: Meggitt SA

(5) Address: Rte de Moncor 4, 1752 Villars-sur-Glâne, Switzerland

(6) This equipment and any acceptable variation thereof is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(7) DEKRA Certification B.V., notified body number 0344 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the directive.

(8) The examination and test results are recorded in confidential test report number 210692400/3.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
 EN 60079-0 : 2012 EN 60079-11 : 2012 EN 60079-26 : 2007

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment according to the Directive 94/9/EC. Further requirements of this directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:



II 1 G Ex ia IIC T6 .. T2 Ga of
 II 1 G Ex ia IIC T6 .. T4 Ga

This certificate is issued on 20 November 2013 and, as far as applicable, shall be revised before the date of cessation of presumption of conformity of (one of) the standards mentioned above as communicated in the Official Journal of the European Union.

DEKRA Certification B.V.
 R. Schuller
 Certification Manager



* Integral publication of this certificate and adjoining reports is allowed. This Certificate may only be reproduced in its entirety and without any change.

DEKRA Certification B.V., Meander 1051, 6825 MJ Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem The Netherlands
 T +31 86 96 83000 F +31 86 96 83100 www.dekra-certification.com Registered Arnhem 09085396



(13) **SCHEDULE**

(14) to EC-Type Examination Certificate KEMA 04ATEX1178X

Issue No. 5

(16) **Essential Health and Safety Requirements**

Covered by the standards listed at (9).

(19) **Test documentation**

As listed in Test Report No. 210692400/3.

Traduction française de la copie originale anglaise publiée à la page 1**1 ATTESTATION D'EXAMEN CE de type**

2 Appareils et systèmes de protection prévus pour une utilisation dans des atmosphères potentiellement explosives - **Directive 94/9/CE**

3 Numéro d'attestation d'examen CE de type : **KEMA 04ATEX1178 X** Numéro d'émission : **5**

4 Appareil : **Transducteur de vitesse Type 110-21..-000-...**

5 Fabricant : **Meggitt SA**

6 Adresse : **Rte de Moncor 4, 1752 Villars-sur-Glâne, Switzerland**

7 Cet appareil et toute variante acceptable de celui-ci sont spécifiés dans l'annexe de cette attestation et les documents auxquels il est fait référence.

8 Suivant l'Article 9 de la Directive du Conseil 94/9/CE du 23 mars 1994, KEMA Quality B.V., numéro d'Organisme notifié 0344, certifie que cet appareil est conforme aux Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé relatives à la conception et la fabrication d'appareils et de systèmes de protection conçus pour une utilisation dans des atmosphères potentiellement explosives, suivant l'Annexe II de cette directive.

Les résultats des vérifications et des tests figurent dans le rapport confidentiel N° 210692400/3.

9 Le respect des Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux normes suivantes :

EN 60079-0 : 2012 EN 60079-11 : 2012 EN 60079-26 : 2007

10 Le signe X, lorsque placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que l'appareil est soumis aux Conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 La présente Attestation d'examen CE de type porte uniquement sur la conception, la vérification et les tests de l'appareil spécifié, conformément à la Directive 94/9/CE. D'autres exigences de la Directive sont applicables au procédé de fabrication et à la livraison de l'appareil. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

Ex II 1 G Ex ia IIC T6 ... T2 Ga ou
II 1 G Ex ia IIC T6 ... T4 Ga

Cette attestation a été délivrée le 20 novembre 2013 et, quand applicable, sera révisée avant la date de cessation de la présomption de conformité des (de l'une des) normes mentionnées ci-dessus, comme communiqué dans le Journal officiel de l'Union européenne.

DEKRA Certification B.V.
R. Schuller
Responsable de la certification

Page 1/3

Traduction française de la copie originale anglaise publiée à la page 1

13 ANNEXE

14 Attestation d'examen CE de type - KEMA 04ATEX1178 X Numéro d'émission : 5

15 Description

Transducteur de vitesse Type 110-21.-000-... utilisé pour détecter les vibrations à basse fréquence. Un signal électrique, proportionnel au mouvement, est généré par une bobine mobile, positionnée autour d'un aimant permanent.

Fourchette de température ambiante : -29 °C...+80 °C (dans le cas d'une atmosphère explosive présente en permanence ou pendant de longues périodes ou fréquemment)

-29 °C à +204 °C pour le modèle 110-213-000-...

-29 °C à +121 °C pour le modèle 110-214-000-...

Les classes de température sont répertoriées dans le tableau ci-dessous, en fonction de la température ambiante :

Classe de températureTempérature ambiante

T6 ≤75 °C

T5 ≤90 °C

T4 ≤125 °C

T3 ≤190 °C

T2 ≤204 °C

Données électriques

Circuit de sortie (connecteur) :

Dans le type de protection par sécurité intrinsèque Ex ia IIC, uniquement pour une connexion à un circuit sécurisé intrinsèquement, avec les valeurs maximum suivantes :

U = 30 V ; I = 12 mA ; P = 90 mW ; L = 0 mH ; C = 0 nF ; L = 125 mH.

Du point de vue de la sécurité, le circuit est considéré comme connecté à la terre.

Instructions d'installation

Les instructions du manuel fourni avec l'appareil devront être suivies précisément pour une utilisation sûre.

16 Rapport de test

No. 210692400/3

17 Conditions spéciales pour une utilisation sûre

Lorsque utilisé dans une atmosphère potentiellement explosive ou l'utilisation d'appareils de catégorie 1 G est requise, des mesures doivent être prises pour éviter toute décharge électrostatique dangereuse de la partie en plastique du boîtier, par exemple en la nettoyant à l'aide d'un tissu humide uniquement.

Lorsque utilisé dans une atmosphère potentiellement explosive ou l'utilisation d'appareils de catégorie 1 G est requise, une partie du boîtier étant en aluminium, l'appareil doit être installé de manière à ce que, même dans le cas d'incidents rares, toute source d'inflammation due à des étincelles provenant des impacts et du frottement entre le boîtier et des éléments en fer/en acier soit exclue.

Page 2/3

Traduction française de la copie originale anglaise publiée à la page 2

13 ANNEXE

14 Attestation d'examen CE de type - KEMA 04ATEX1178 X Numéro d'émission : 5

18 Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé

Couvertes par les normes répertoriées en (9).

19 Documentation de test

Comme répertoriée dans le Rapport de test N° 210692400/3.

Page 3/3

Deutsche Übersetzung der original englischen Kopie der Seite 1

1 **EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG**

2 Betriebsmittel und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – Richtlinie 94/9/EG

3 EG-Baumusterprüfbescheinigung Nummer: **KEMA 04ATEX1178 X** Versionsnummer: **5**

4 Betriebsmittel oder Schutzsystem: **Geschwindigkeitsmesswandler Typ 110-21.-000-...**

5 Hersteller: **Meggitt SA**

6 Adresse: **Rte de Moncor 4, 1752 Villars-sur-Glâne, Schweiz**

7 Die Bauart dieses Geräts oder Schutzsystems sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung und in den zugehörigen Unterlagen festgelegt.

8 KEMA Quality B.V. bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0344 nach Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Rates der Europäischen Gemeinschaft vom 23. März 1994 die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und die Herstellung von Betriebsmitteln und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind im vertraulichen Prüfbericht Nr. 210692400/3 festgehalten.

9 Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0 : 2012 EN 60079-11 : 2012 EN 60079-26 : 2007

10 Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung dieses Betriebsmittels oder Schutzsystems in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

11 Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption, Bau und Prüfung des bezeichneten Betriebsmittels oder Schutzsystems gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für den Herstellungsprozess und das Inverkehrbringen dieses Betriebsmittels oder Schutzsystems. Diese Anforderungen werden von dieser Bescheinigung nicht abgedeckt.

12 Die Kennzeichnung des Betriebsmittels oder Schutzsystems muss die folgenden Angaben enthalten:

II 1 G Ex ia IIC T6 ... T2 Ga oder
II 1 G Ex ia IIC T6 ... T4 Ga

Diese Bescheinigung wurde am 20. November 2013 ausgestellt und muss gegebenenfalls revidiert werden, wenn in den offiziellen Mitteilungen der Europäischen Union angekündigt wird, dass eine der oben genannten Normen, auf der die Konformität basiert, ihre Gültigkeit verliert.

DEKRA Certification B.V.
R. Schuller
Certification Manager

Seite 1/3

Deutsche Übersetzung der original englischen Kopie der Seite 1

13 **ANLAGE**14 **zur EG-Baumusterprüfbescheinigung KEMA 04ATEX1178 X** Versionsnummer: 515 **Beschreibung**

Der Geschwindigkeitsmesswandler des Typs 110-21.-000-... wird zur Detektion von niederfrequenten Schwingungen verwendet. Eine bewegliche Spule, in deren Kern sich ein Permanentmagnet befindet, erzeugt ein elektrisches Signal, das proportional zur Bewegung ist. Umgebungstemperaturbereich: -29 °C bis + 80 °C (in ständiger oder häufiger und andauernder Anwesenheit einer explosionsgefährdeten Umgebung)

-29 °C bis +204 °C für Modell 110-213-000-...
-29 °C bis +121 °C für Modell 110-214-000

In der folgenden Tabelle sind die Temperaturklassen in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur zusammengestellt:

Temperaturklasse	Umgebungstemperatur
T6	≤75 °C
T5	≤90 °C
T4	≤125 °C
T3	≤190 °C
T2	≤204 °C

Elektrische Daten

Ausgangskreis (Anschluss):

In Zündschutzart Eigensicherheit Ex ia IIC, nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis mit folgenden Höchstwerten:

$U_i = 30 \text{ V}$, $I_i = 12 \text{ mA}$, $P_i = 90 \text{ mW}$, $C_i = 0 \text{ nF}$, $L_i = 125 \text{ mH}$

Aus Sicherheitsgründen sollte der Ausgangskreis geerdet werden.

Installationsanweisungen

Zur sicheren Bedienung sind die Anweisungen im mitgelieferten Handbuch zu beachten.

16 **Prüfbericht**

210692400/3

17 **Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung**

Wenn bei Verwendung in potenziell explosionsgefährdeter Umgebung Betriebsmittel der Kategorie 1 G erforderlich sind, müssen Maßnahmen gegen gefährliche elektrostatische Entladung der Kunststoffteile des Gehäuses getroffen werden, beispielsweise, indem die Reinigung ausschließlich mit einem feuchten Tuch erfolgt.

Wenn bei Verwendung in potenziell explosionsgefährdeter Umgebung Betriebsmittel der Kategorie 1 G erforderlich sind, weil ein Teil des Gehäuses aus Aluminium besteht, muss das Gerät so installiert werden, dass sich auch dann keine Zündquelle bildet, wenn das Gehäuse von einem Stahl- oder Eisenteil getroffen wird oder wenn Reibung zwischen dem Gehäuse und einem Stahl- oder Eisenteil entsteht.

Seite 2/3

Deutsche Übersetzung der original englischen Kopie der Seite 2

13 **ANLAGE**14 **zur EG-Baumusterprüfbescheinigung KEMA 04ATEX1178 X** Versionsnummer: 518 **Grundlegende Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen**

Abgedeckt durch die unter 9 aufgeführten Normen.

19 **Prüfungsunterlagen**

Gemäß Aufstellung in Prüfbericht Nr. 210692400/3.

Seite 3/3